

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 571/97

av den 26 mars 1997

om tillämpningsföreskrifter vad avser griskött för den ordning som fastställs i interimsavtalet om handel och handelsfrågor mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska kol- och stålgemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Republiken Slovenien, å andra sidan

(EGT L 85, 27.3.1997, s. 56)

Ändrad genom:

	Officiella tidningen		
	nr	sida	datum
► M1 Kommissionens förordning (EG) nr 2868/2000 av den 27 december 2000	L 333	17	29.12.2000

Anm.: I denna konsoliderade utgåva förekommer hänvisningar till den europeiska omräkningsenheten och/eller ecun. Från och med den 1 januari 1999 skall båda benämningarna förstås som hänvisningar till euron — rådets förordning (EEG) nr 3308/80 (EGT L 345, 20.12.1980, s. 1) och rådets förordning (EG) nr 1103/97 (EGT L 162, 19.6.1997, s. 1).



KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 571/97

av den 26 mars 1997

om tillämpningsföreskrifter vad avser griskött för den ordning som fastställs i interimsavtalet om handel och handelsfrågor mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska kol- och stålgemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Republiken Slovenien, å andra sidan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 410/97 av den 24 februari 1997 om vissa tillämpningsföreskrifter för interimsavtalet om handel och handelsfrågor mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska kol- och stålgemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan och Republiken Slovenien, å andra sidan⁽¹⁾, särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94⁽³⁾, särskilt artikel 8.2 i denna, och

med beaktande av följande:

I det interimsavtal om handel och handelsrelaterade frågor mellan å ena sidan Europeiska gemenskapen, Europeiska kol- och stålgemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen och å andra sidan Slovenien som undertecknades i Bryssel den 11 november 1996 föreskrivs att i väntan på att Europaavtalet träder i kraft skall dess bestämmelser om handel och handelsrelaterade frågor träda i kraft och tillämpas provisoriskt från och med den 1 januari 1997⁽⁴⁾.

Den ordning som fastställs i interimsavtalet bör förvaltas med hjälp av importlicenser. I detta syfte bör det fastställas närmare bestämmelser för ingivande av ansökningar och för vilka uppgifter som måste anges i ansökningar och på licenser genom undantag från artikel 8 i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2350/96⁽⁶⁾. Därutöver bör det föreskrivas att licenser skall utfärdas efter betänketid, vid behov genom tillämpning av en enhetlig procentsats för godkännanden.

För att säkerställa att importen blir regelbunden är det nödvändigt att fördela de kvantiteter som omfattas av ordningen över ett år.

För att säkerställa att ordningen förvaltas effektivt bör det fastställas att den säkerhet som skall ställas för importlicenser enligt denna ordning skall vara 30 ecu per 100 kg. Den risk för spekulanten inom grisköttssektorn som ordningen för med sig kräver att exakta villkor fastställs för aktörernas tillgång till ordningen.

Företagen bör uppmärksammas på att licenserna kan användas endast för de produkter som är i överensstämmelse med samtliga veterinära bestämmelser som gäller i gemenskapen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för griskött.

⁽¹⁾ EGT nr L 62, 4.3.1997, s. 5.

⁽²⁾ EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽⁴⁾ EGT nr L 344, 31.12.1996, s. 3.

⁽⁵⁾ EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 320, 11.12.1996, s. 4.

▼B

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För all import till gemenskapen enligt den ordning som fastställs i protokoll nr 1 till interimsavtalet mellan gemenskapen och Slovenien av produkter inom de grupper som avses i bilaga I till denna förordning krävs att en importlicens uppvisas.

De produktkvantiteter som omfattas av nämnda ordning och tullsatsen fastställs i bilaga I.

Artikel 2

De kvantiteter som avses i artikel 1 skall fördelas enligt följande:

- 25 % under perioden 1 januari - 31 mars.
- 25 % under perioden 1 april - 30 juni.
- 25 % under perioden 1 juli - 30 september.
- 25 % under perioden 1 oktober - 31 december.

Artikel 3

1. Sökande av en importlicens som avses i artikel 1 skall vara en fysisk eller juridisk person som vid tidpunkten för inlämnandet av ansökan på ett tillfredsställande sätt kan bevisa för medlemsstaternas behöriga myndighet att han varit verksam inom handeln med griskött med tredje land under åtminstone de tolv närmast föregående månaderna. Detaljhandelsföretag och restauranger som säljer sina produkter till slutkonsumenter skall emellertid inte omfattas av förmånerna enligt denna ordning.

2. En ansökan om importlicenser får inte avse mer än en av de grupper som anges i bilaga I till denna förordning. En ansökan får avse flera produkter som omfattas av olika KN-nummer. I sådana fall skall samtliga KN-nummer anges i fält 16 och varubeskrivningen i fält 15.

En licensansökan måste avse minst 200 kg och högst 10 % av den kvantitet som är tillgänglig i den berörda gruppen för den period som anges i artikel 2.

3. I fält 8 på licensansökan och licensen skall ursprungslandet anges. Med licensen följer skyldighet att importera från det angivna landet.

4. I fält 20 i licensansökan och i licensen skall minst en av följande påskrifter anges:

Reglamento (CE) n° 571/97

Forordning (EF) nr. 571/97

Verordnung (EG) Nr. 571/97

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 571/97

Regulation (EC) No 571/97

Règlement (CE) n° 571/97

Regolamento (CE) n. 571/97

Verordening (EG) nr. 571/97

Regulamento (CE) n° 571/97

Asetus (EY) N:o 571/97

Förordning (EG) nr 571/97.

5. I fält 24 i licensen skall minst en av följande påskrifter anges:

Reglamento (CE) n° 571/97

Forordning (EF) nr. 571/97

Verordnung (EG) Nr. 571/97

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 571/97

Regulation (EC) No 571/97

Règlement (CE) n° 571/97

▼B

Regolamento (CE) n. 571/97

Verordening (EG) nr. 571/97

Regulamento (CE) n° 571/97

Asetus (EY) N:o 571/97

Förordning (EG) nr 571/97.

Artikel 4

1. Licensansökningar får inlämnas endast under de första tio dagarna av varje period som anges i artikel 2.

Vad gäller år 1997 får dock för de kvantiteter som är tillgängliga för de perioder som avses i artikel 2 första och andra strecksatserna i licensansökningar lämnas in först under de första tio dagarna från och med den 1 april 1997.

2. Licensansökningar skall behandlas endast om sökanden skriftligen förklarar att han inte har inlämnat och förpliktat sig att inte inlämna ytterligare ansökningar för den aktuella perioden i fråga om produkter i samma grupp i den medlemsstat där ansökan lämnats in eller i någon annan medlemsstat.

Om en sökande lämnar in fler än en ansökan för produkter i samma grupp skall samtliga dessa ansökningar avvisas.

3. ►**M1** För importlicensansökningar för samtliga produkter som avses i artikel 1 skall det ställas en säkerhet på 20 euro per 100 kg. ◀

4. Medlemsstaterna skall, den tredje arbetsdagen efter utgången av perioden för inlämnande av ansökan, underrätta kommissionen om de ansökningar som inlämnats för varje produkt i den berörda gruppen. Denna underrättelse skall innehålla en förteckning över de sökande och uppgifter om de kvantiteter för vilka ansökningar gjorts i varje grupp.

Samtliga underrättelser, inbegripet meddelanden om att inga ansökningar lämnats in, skall skickas per telex eller telefax på den föreskrivna arbetsdagen, enligt förlagan i bilaga II när inga ansökningar lämnats in och enligt förlagorna i bilagorna II och III när ansökningar har lämnats in.

5. Kommissionen skall snarast möjligt besluta om i vilken omfattning den kan godkänna de ansökningar som avses i artikel 3.

Om de kvantiteter för vilka det ansökts om licenser överstiger de tillgängliga kvantiteterna skall kommissionen fastställa en enhetlig procentsats för godkännande av de begärda kvantiteterna.

6. Licenserna skall utfärdas snarast möjligt efter det att kommissionen fattat sitt beslut.

7. Licenserna kan användas endast för de produkter som är i överensstämmelse med samtliga gällande veterinära bestämmelser i gemenskapen.

*Artikel 5***▼M1**

Genom tillämpning av artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall importlicenserna vara giltiga under 150 dagar från och med utfärdandedagen.

Licenserna skall dock inte gälla efter den 31 december det år då de utfärdades.

Licenserna får ej överlåtas.

▼B*Artikel 6*

Bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3719/88 skall tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning.

▼B

Trots bestämmelserna i artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 får den kvantitet som importeras enligt denna förordning inte överstiga den kvantitet som anges i fälten 17 och 18 på importlicensen. Siffran "0" skall följaktligen anges i fält 19 på licensen.

Artikel 7

Produkterna kommer att omfattas av de tullsatser som avses i bilaga I vid uppvisande av ett varucertifikat EUR.1 som utfärdats av exportlandet, i enlighet med bestämmelserna i protokoll nr 4 som bifogats interimsavtalet.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.



MI

BILAGA I

Minskning av avgifter enligt Gemensamma tulltaxan

Löpnnummer	Gruppnummer	KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Tillämplig tullsats (% av MGN)	Årlig kvantitet för 2000 (ton)	Årlig kvantitet för 2001 (ton)	Årlig kvantitet för påföljande år (ton)	Särskilda bestämmelser
09.4113	23	0210 11 31	Kött av tamsvin: skinka och bog samt delar därav med ben, torkat eller rökt	fri	200	400	400	(²)
09.4089	24	ex 1601 00 91 ex 1601 00 99	Korv och liknande produkter av kött, slaktbiprodukter eller blod; annat än av fjäderfä	20	130	140	150	
09.4114	25	0210 19 81	Torkat eller rökt benfritt kött av tamsvin	fri	75	150	150	(²)
09.4120	26	ex 1601 00	Korv och liknande produkter av kött, slaktbiprodukter eller blod; av fjäderfä	fri	500	1 000	1 000	(²)

(¹) Trots reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall varubeskrivningen endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet vad gäller denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. Där ex "KN-nummer" anges, skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

(²) För år 2000 skall medgivandena gälla från och med den 1 juli 2000 och framåt.

▼B

BILAGA II

Tillämpning av förordning (EG) nr 571/97

SLOVENIEN

 EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION GD VID3 — SEKTORN FÖR GRISKÖTT

Ansökan om importlicenser med nedsatt GTT-tull

Datum: Period:

Medlemsstat:

Avsändare:

Kontaktperson:

Telefon:

Telefax:

Adressat: GD VID3

Telefax: + 32 2 296 62 79 eller 296 12 27

(i ton)

Grupp	Sökt kvantitet
23	
24	

▼B*BILAGA III*

Tillämpning av förordning (EG) nr 571/97

SLOVENIEN**EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION GD VID3 — SEKTORN FÖR GRISKÖTT****Ansökan om importlicenser med nedsatt GTT-tull**

Datum: Period:

Medlemsstat:

(i ton)

Grupp	KN-nummer	Sökande (namn och adress)	Kvantitet
		Totalt i ton per grupp	